



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Forfeited Property Sharing Regulations

Règlement sur le partage du produit de l'aliénation des biens confisqués

SOR/95-76

DORS/95-76

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Regulations Respecting the Sharing of the Proceeds of the Disposition of Forfeited Property, the Sharing of the Amounts Paid or Recovered on Account of Certain Fines and the Sharing of Certain Moneys Transferred to Canada by the Governments of Foreign States		Règlement concernant le partage du produit de l'aliénation des biens confisqués, le partage de certaines amendes et le partage de fonds transférés au Canada par des gouvernements étrangers	
1	1	1	1
2	1	2	1
3	2	3	2
5	2	5	2
5	2	5	2
6	3	6	3
7	4	7	4
9	5	9	5
12	6	12	6
12	6	12	6
13	7	13	7
14	7	14	7

Registration
SOR/95-76 January 31, 1995

SEIZED PROPERTY MANAGEMENT ACT

Forfeited Property Sharing Regulations

P.C. 1995-125 January 31, 1995

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Supply and Services, the Minister of Justice and the Solicitor General of Canada, pursuant to paragraph 9(f), section 11, paragraphs 13(2)(a) and (c) and sections 18 and 19 of the *Seized Property Management Act*^{*}, is pleased hereby to make the annexed *Regulations respecting the sharing of the proceeds of the disposition of forfeited property, the sharing of the amounts paid or recovered on account of certain fines and the sharing of certain moneys transferred to Canada by the governments of foreign states.*

Enregistrement
DORS/95-76 Le 31 janvier 1995

LOI SUR L'ADMINISTRATION DES BIENS SAISIS

Règlement sur le partage du produit de l'aliénation des biens confisqués

C.P. 1995-125 Le 13 janvier 1995

Sur recommandation du ministre des Approvisionnement et Services, du ministre de la Justice et du solliciteur général du Canada et en vertu de l'alinéa 9f), de l'article 11, des alinéas 13(2)a) et c) et des articles 18 et 19 de la *Loi sur l'administration des biens saisis*^{*}, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de prendre le *Règlement concernant le partage du produit de l'aliénation des biens confisqués, le partage de certaines amendes et le partage de fonds transférés au Canada par des gouvernements étrangers*, ci-après.

^{*} S.C. 1993, c. 37

^{*} L.C. 1993, ch. 37

REGULATIONS RESPECTING THE SHARING OF THE PROCEEDS OF THE DISPOSITION OF FORFEITED PROPERTY, THE SHARING OF THE AMOUNTS PAID OR RECOVERED ON ACCOUNT OF CERTAIN FINES AND THE SHARING OF CERTAIN MONEYS TRANSFERRED TO CANADA BY THE GOVERNMENTS OF FOREIGN STATES

SHORT TITLE

1. These Regulations may be cited as the *Forfeited Property Sharing Regulations*.

INTERPRETATION

2. In these Regulations,

“Act” means the *Seized Property Management Act*; (*Loi*)

“agency” means

(a) in the case of the Government of Canada, a law enforcement agency under the authority of the Government of Canada, and

(b) in the case of a jurisdiction that is

(i) the government of a province, a law enforcement agency operating under provincial legislation or the Royal Canadian Mounted Police acting under contract in that province, and

(ii) the government of a foreign state, a law enforcement agency within that state; (*organisme*)

“contribution” means the contribution of the Government of Canada or a jurisdiction, as determined in accordance with section 7; (*apport*)

“fine” means the amount paid or recovered on account of a fine imposed under subsection 462.37(3) of the *Criminal Code* in relation to proceedings commenced at the instance of the Government of Canada; (*amende*)

“jurisdiction” means the government of a province or the government of a foreign state; (*autorité*)

“net proceeds” means the net proceeds from the disposition of property, calculated in accordance with section 12 of the *Seized Property Disposition Regulations*; (*produit net*)

RÈGLEMENT CONCERNANT LE PARTAGE DU PRODUIT DE L'ALIÉNATION DES BIENS CONFISQUÉS, LE PARTAGE DE CERTAINES AMENDES ET LE PARTAGE DE FONDS TRANSFÉRÉS AU CANADA PAR DES GOUVERNEMENTS ÉTRANGERS

TITRE ABRÉGÉ

1. *Règlement sur le partage du produit de l'aliénation des biens confisqués*.

DÉFINITIONS

2. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«amende» Amende perçue en application du paragraphe 462.37(3) du *Code criminel* à la suite de procédures engagées sur l'instance du gouvernement fédéral. (*fine*)

«apport» La participation du gouvernement fédéral ou d'une autorité, déterminée conformément à l'article 7. (*contribution*)

«autorité» Le gouvernement d'une province ou un gouvernement étranger. (*jurisdiction*)

«bien» Bien confisqué au profit de Sa Majesté en vertu de l'une ou l'autre des dispositions mentionnées à l'article 10 de la Loi. (*property*)

«Loi» La *Loi sur l'administration des biens saisis*. (*Act*)

«organisme»

a) Dans le cas du gouvernement fédéral, tout organisme chargé de l'application de la loi qui relève de la compétence du gouvernement fédéral;

b) dans le cas d'une autorité qui est :

(i) le gouvernement d'une province, tout organisme chargé de l'application de la loi qui est régi par la législation provinciale ou la Gendarmerie royale du Canada travaillant à contrat dans cette province,

(ii) un gouvernement étranger, tout organisme chargé de l'application de la loi au sein de son territoire. (*agency*)

“property” means any property forfeited to Her Majesty pursuant to a provision referred to in section 10 of the Act. (*bien*)

SOR/2000-115, s. 1.

AGREEMENTS WITH THE GOVERNMENTS OF FOREIGN STATES RESPECTING SHARING

3. No sharing under the Act and these Regulations shall take place with the government of a foreign state unless the government of that foreign state has entered into an agreement pursuant to section 11 of the Act.

4. (1) An agreement with the government of a foreign state, entered into pursuant to section 11 of the Act, shall

(a) provide that sharing will be between the Government of Canada and the government of that foreign state;

(b) provide that the sharing of the proceeds of disposition of property in Canada and the sharing of fines in Canada will be in accordance with Part I of these Regulations;

(c) provide that there will be no conditions in respect of the use of any moneys received under the agreement; and

(d) state the title of the official to whom the amount of any share is to be paid and sent or provide that a central authority will designate to whom the amount of any share is to be paid and sent.

(2) An agreement referred to in subsection (1) shall not be inconsistent with the Act or these Regulations.

PART I

FORFEITED PROPERTY AND FINES IN CANADA

DETERMINATION OF THE AMOUNT AVAILABLE FOR SHARING

5. The amount that is available for sharing shall be determined by subtracting, from the sum of, first, the amount of the net proceeds of all of a person’s property that has been forfeited in connection with one or more

«produit net» Le produit net de l’aliénation d’un bien, calculé conformément à l’article 12 du *Règlement sur l’aliénation des biens saisis*. (*net proceeds*)

ACCORDS DE PARTAGE AVEC DES GOUVERNEMENTS ÉTRANGERS

3. Le partage prévu à la Loi et au présent règlement ne se fait avec un gouvernement étranger qu’à la condition qu’il ait conclu un accord sous le régime de l’article 11 de la Loi.

DORS/2000-115, art. 1.

4. (1) Tout accord conclu avec un gouvernement étranger sous le régime de l’article 11 de la Loi :

a) prévoit que le partage se fait entre le gouvernement du Canada et le gouvernement étranger;

b) prévoit que le partage du produit de l’aliénation des biens au Canada et des amendes au Canada se fait conformément à la partie I du présent règlement;

c) prévoit que l’utilisation des sommes reçues aux termes de l’accord ne sera subordonnée à aucune condition;

d) soit précise le titre du représentant officiel à qui le montant de la part doit être payé et envoyé soit indique qu’une agence centrale désignera à qui le montant de la part doit être payé et envoyé.

(2) Tout accord visé au paragraphe (1) doit être compatible avec la Loi et le présent règlement.

PARTIE I

BIENS CONFISQUÉS ET AMENDES AU CANADA

CALCUL DU MONTANT À PARTAGER

5. Le montant à partager à l’égard des biens d’une personne qui ont été confisqués à la suite d’une ou de plusieurs infractions commises par cette personne et des amendes imposées à cette personne à la suite de l’infraction

offenses by the person and, second, the amount of any fine ordered to be paid by the person in connection with the offence or offenses, the following amounts:

- (a) a prorated portion of the amount of the operating expenses referred to in paragraph 13(3)(a) of the Act; and
- (b) a prorated portion of the amount reserved for
 - (i) future losses,
 - (ii) the payment of claims arising from undertakings given by the Attorney General pursuant to subsection 462.32(6) or 462.33(7) of the *Criminal Code*, and
 - (iii) payments arising from indemnifications granted pursuant to section 18 of the Act.

TIME OF SHARING

6. The sharing of an amount determined pursuant to section 5, shall take place no later than 90 days after the end of the fiscal year in which the following amounts are paid into the Consolidated Revenue Fund and credited to the Proceeds Account:

- (a) in the case where only one property referred to in section 5 has been forfeited, the amount of the net proceeds of the property;
- (b) in the case where more than one property referred to in section 5 has been forfeited, the amount of the net proceeds of the property that was disposed of last;
- (c) in the case where a fine referred to in section 5 has been ordered, the amount paid or recovered on account of the fine; and
- (d) in the case where property referred to in section 5 has been forfeited and a fine, referred to in section 5 has been ordered, the amount of the net proceeds of the property and the amount paid or recovered on account of the fine.

tion ou des infractions est obtenu en soustrayant les montants suivants de la somme des produits nets de ces biens et des amendes :

- a) un montant égal à une proportion donnée des dépenses de fonctionnement visées à l'alinéa 13(3)a) de la Loi;
- b) un montant égal à une proportion donnée des sommes réservées pour :
 - (i) les pertes anticipées,
 - (ii) le paiement des indemnités relatives aux engagements pris par le procureur général en application des paragraphes 462.32(6) ou 462.33(7) du *Code criminel*,
 - (iii) les paiements occasionnés par les garanties octroyées en application de l'article 18 de la Loi.

MODALITÉS DE TEMPS DU PARTAGE

6. Le partage d'un montant calculé conformément à l'article 5 se fait au plus tard le 90^e jour après la fin de l'exercice au cours duquel a été versé au Trésor et porté au crédit du compte des biens saisis :

- a) dans le cas où un seul bien visé à l'article 5 a été confisqué, le produit net de ce bien;
- b) dans le cas où plus d'un bien visé à l'article 5 a été confisqué, le produit net du dernier bien aliéné;
- c) dans le cas où une amende visée à l'article 5 a été imposée, l'amende perçue;
- d) dans le cas où un ou des biens visés à l'article 5 ont été confisqués et une amende visée à l'article 5 a été imposée, le produit net des biens et l'amende perçue.

CONTRIBUTION OF THE GOVERNMENT OF CANADA AND
JURISDICTIONS

7. (1) For the purposes of the sharing of an amount determined pursuant to section 5, the Attorney General shall assess the contribution of the Government of Canada and of each of the relevant jurisdictions on the basis of the following:

(a) the nature of information provided by the agencies of the Government of Canada and each jurisdiction, and the importance of that information; and

(b) the participation by the agencies of the Government of Canada and each jurisdiction in the investigation and prosecution that lead to forfeiture or the imposition of a fine.

(2) The Attorney General may, for the purposes of an assessment referred to in subsection (1), consult with the relevant agencies and jurisdictions.

(3) The Attorney General shall assign a percentage representing the contribution of the Government of Canada and of each relevant jurisdiction, as compared with the contribution of another jurisdiction or group of jurisdictions, as the case may be, determined as follows:

(a) where the contribution of the Government of Canada or a jurisdiction constitutes the predominant portion of the total contribution, it shall be considered to be 90 per cent;

(b) where the contribution of the Government of Canada or a jurisdiction constitutes a significant portion of the total contribution, it shall be considered to be 50 per cent; and

(c) where the contribution of the Government of Canada or a jurisdiction constitutes a minimal portion of the total contribution, it shall be considered to be 10 per cent.

(4) The Attorney General shall determine the contribution, expressed as a percentage in accordance with subsection (3), of the Government of Canada and of each of the following jurisdictions and groups of jurisdictions, in the following order:

APPORT DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET DES AUTORITÉS

7. (1) Aux fins du partage d'un montant calculé conformément à l'article 5, le procureur général évalue, en se basant sur les critères suivants, l'apport du gouvernement fédéral et celui de chacune des autorités en cause :

a) la nature et l'importance des informations fournies par les organismes du gouvernement fédéral et de chaque autorité;

b) le niveau de participation des organismes du gouvernement fédéral et de chaque autorité à l'enquête et à la poursuite dont le résultat est la confiscation de biens ou la condamnation à une amende.

(2) Le procureur général peut consulter, aux fins de l'évaluation visée au paragraphe (1), les organismes et les autorités en cause.

(3) Le procureur général attribue un pourcentage représentant l'apport du gouvernement fédéral et de chaque autorité en cause, en regard de celui d'une autre autorité ou du groupe formé des autres autorités, selon le cas, de la façon suivante :

a) l'apport du gouvernement fédéral ou d'une autorité qui représente la plus grande partie de l'apport total est réputé être 90 pour cent;

b) l'apport du gouvernement fédéral ou d'une autorité qui représente une partie considérable de l'apport total est réputé être 50 pour cent;

c) l'apport du gouvernement fédéral ou d'une autorité qui représente une partie minimale de l'apport total est réputé être 10 pour cent.

(4) Le procureur général détermine, selon les étapes suivantes, l'apport du gouvernement fédéral et de chaque autorité et de chaque groupe d'autorités suivants, exprimé en pourcentage conformément au paragraphe (3) :

(a) determine the contribution of the Government of Canada and the contribution of the group of all relevant jurisdictions;

(b) determine the contribution of the jurisdiction that has the highest level of contribution from among the group of other jurisdictions referred to in paragraph (a), and the contribution of the group of remaining jurisdictions;

(c) repeat the method set out in paragraph (b), for the group of remaining jurisdictions, until only two jurisdictions remain; and

(d) where only two jurisdictions remain, determine the contribution of each of those jurisdictions.

(5) The percentage that represents the contribution of the Government of Canada shall in no case be less than 10 per cent.

8. The Attorney General shall provide to the Minister the percentages that represent the respective contributions, assigned pursuant to section 7, of the Government of Canada and the relevant jurisdictions and groups of jurisdictions.

CALCULATION AND PAYMENT OF SHARES

9. The Minister shall, in accordance with the percentages referred to in section 8, calculate the Government of Canada's share and each relevant jurisdiction's share of an amount determined in accordance with section 5, as follows:

(a) calculate the share of the Government of Canada by multiplying the amount available for sharing by the percentage that represents the contribution of the Government of Canada;

(b) subtract the product obtained in the preceding paragraph from the amount available for sharing, the remainder being the first residual amount available for sharing;

(c) if there is only one remaining jurisdiction, the share of that jurisdiction is the residual amount referred to in paragraph (b), otherwise calculate the

a) il détermine l'apport du gouvernement fédéral et celui du groupe formé des autorités en cause;

b) il détermine l'apport de l'autorité parmi le groupe visé à l'alinéa a) qui a le plus grand apport et celui du groupe formé de toutes les autres autorités;

c) il reprend l'étape visée à l'alinéa b) pour le groupe des autres autorités jusqu'à ce qu'il n'en reste que deux;

d) lorsqu'il ne reste que deux autorités, il détermine l'apport de chacune d'entre elles.

(5) Dans tous les cas, le pourcentage attribué au gouvernement fédéral est d'au moins 10 pour cent.

8. Le procureur général fournit au ministre les pourcentages représentant l'apport du gouvernement fédéral et celui des autorités et des groupes d'autorités en cause, déterminés conformément à l'article 7.

CALCUL ET PAIEMENT DES PARTS

9. Le ministre calcule, selon les pourcentages visés à l'article 8 et selon les étapes suivantes, la part du gouvernement fédéral et celle de chaque autorité en cause d'un montant calculé conformément à l'article 5 :

a) le montant à partager est multiplié par le pourcentage attribué au gouvernement fédéral pour établir la part de ce dernier;

b) le produit calculé selon l'alinéa a) est soustrait du montant à partager pour établir le premier montant résiduel;

c) s'il ne reste qu'une autorité, la part de cette dernière est le montant résiduel visé à l'alinéa b), sinon, pour calculer la part de l'autorité qui a le plus grand apport aux termes de l'alinéa 7(4)b), le premier montant résiduel est multiplié par le pourcentage attribué à cette autorité;

share of the jurisdiction that has the highest level of contribution as determined under paragraph 7(4)(b) by multiplying the first residual amount available for sharing obtained in accordance with the preceding paragraph by the percentage that represents the contribution of that jurisdiction;

(d) subtract the product obtained in the preceding paragraph from the first residual amount available for sharing in the preceding paragraph, the remainder being the new residual amount available for sharing;

(e) repeat the method set out in paragraphs (c) and (d), with such modifications as the circumstances require, until such time as the shares of only two jurisdictions remain to be calculated; and

(f) where the shares of only two jurisdictions remain to be calculated, calculate the shares of those jurisdictions by multiplying the new residual amount available for sharing obtained in accordance with the preceding step by the percentages that represent the respective contributions of those jurisdictions.

10. The Minister shall pay to each relevant jurisdiction the amount of the share, calculated in accordance with section 9, for that jurisdiction by sending that amount to the government of a relevant province or to the appropriate official as specified in an agreement referred to in section 3.

11. Where a government of a province signs a memorandum of understanding with the Government of Canada respecting the allocation by the province of a portion of a share received under section 10, the allocation of that portion shall be consistent with the memorandum of understanding.

PART II

SHARING OF MONEYS TRANSFERRED TO CANADA

DETERMINATION OF THE AMOUNT AVAILABLE FOR SHARING

12. The amount of the moneys transferred to Canada by the government of a foreign state under an agreement

d) le produit calculé selon l'alinéa c) est soustrait du premier montant résiduel pour établir le nouveau montant résiduel;

e) les étapes visées aux alinéas c) et d) sont reprises avec les modifications nécessaires jusqu'à ce qu'il ne reste à calculer que la part de deux autorités;

f) le dernier montant résiduel est multiplié par le pourcentage attribué à chacune des deux autorités qui restent pour établir leur part respective.

10. Le ministre paie à chaque autorité en cause sa part, calculée conformément à l'article 9, par envoi du montant de la part au gouvernement de la province en cause ou au représentant officiel désigné dans l'accord visé à l'article 3.

11. Dans le cas où le gouvernement d'une province signe un protocole d'entente avec le gouvernement fédéral concernant l'affectation par la province d'une portion de toute part reçue conformément à l'article 10, l'affectation de cette part doit être compatible avec le protocole d'entente.

PARTIE II

PARTAGE DES FONDS TRANSFÉRÉS AU CANADA

CALCUL DU MONTANT À PARTAGER

12. Le montant à partager entre le gouvernement fédéral et le gouvernement des provinces en cause à

entered into pursuant to section 11 of the Act that is available for sharing between the Government of Canada and the government of the relevant provinces shall be determined by subtracting, from the moneys transferred, the amount referred to in paragraph 5(a).

MANNER OF SHARING

13. Sections 7 to 11 apply to the sharing of the amount determined in accordance with section 12, except that any contribution of the government of a foreign state shall not be taken into account.

TIME OF SHARING

14. Sharing shall take place no later than 90 days after the end of the fiscal year in which the amounts received from the government of a foreign state are paid into the Consolidated Revenue Fund and credited to the Proceeds Account.

15. Within 120 days after the end of each fiscal year, all amounts credited to the Proceeds Account that are not shared pursuant to sections 10 and 11 of the Act less such amounts reserved in accordance with section 16 of the Act shall be calculated for that fiscal year and paid into the Seized Property Non-Tax Revenue Account.

SOR/98-191, s. 1.

16. On or before March 31, 2000, all amounts credited to the Proceeds Account during any of fiscal years 1993-94 to 1996-97 that have not been shared pursuant to sections 10 and 11 of the Act, less any amounts reserved in accordance with section 16 of the Act, shall be calculated and paid into the Seized Property Non-Tax Revenue Account.

SOR/98-191, s. 1; SOR/2000-115, s. 2.

l'égard de fonds transférés au Canada par un gouvernement étranger à la suite d'un accord conclu sous le régime de l'article 11 de la Loi est obtenu par soustraction du montant visé à l'alinéa 5a) de ces fonds.

MODALITÉS DE PARTAGE

13. Les articles 7 à 11 s'appliquent au partage du montant calculé conformément à l'article 12, sauf que l'apport du gouvernement étranger n'est pas pris en compte.

MODALITÉS DE TEMPS DU PARTAGE

14. Le partage se fait au plus tard le 90^e jour après la fin de l'exercice au cours duquel ont été versées au Trésor et portées au crédit du compte des biens saisis les sommes reçues du gouvernement étranger.

15. Dans les 120 jours suivant la fin de chaque exercice, les sommes portées au crédit du compte des biens saisis et qui n'ont pas été partagées conformément aux articles 10 et 11 de la Loi sont calculées pour l'exercice et sont portées au crédit du compte Biens saisis — recettes non taxables en y soustrayant les sommes réservées selon l'article 16 de la Loi.

DORS/98-191, art. 1.

16. Le 31 mars 2000 ou avant cette date, les sommes portées au crédit du compte des biens saisis au cours des exercices 1993-1994 à 1996-1997 qui n'ont pas été partagées conformément aux articles 10 et 11 de la Loi, moins les sommes réservées selon l'article 16 de la Loi, sont calculées et portées au crédit du compte Biens saisis — recettes non taxables.

DORS/98-191, art. 1; DORS/2000-115, art. 2.